

**Wyrok Trybunału (trzecia izba) z dnia 22 stycznia 2015 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Consiglio di Stato – Włochy) – Stanley International Betting Ltd, Stanleybet Malta Ltd/Ministero dell’Economia e delle Finanze, Agenzia delle Dogane e dei Monopoli di Stato**

(Sprawa C-463/13) <sup>(1)</sup>

*(Odesłanie prejudycjalne – Artykuły 49 TFUE i 56 TFUE – Swoboda przedsiębiorczości – Swoboda świadczenia usług – Gry losowe – Uregulowania krajowe – Uporządkowanie systemu udzielania koncesji poprzez zrównanie w czasie terminu ich wygaśnięcia – Nowy przetarg – Koncesje, których czas obowiązywania jest krótszy niż czas obowiązywania wcześniejszych koncesji – Ograniczenie – Nadrzędne względy interesu ogólnego – Proporcjonalność)*

(2015/C 107/09)

Język postępowania: włoski

### Sąd odsyłający

Consiglio di Stato

### Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: Stanley International Betting Ltd, Stanleybet Malta Ltd

Strona pozwana: Ministero dell’Economia e delle Finanze, Agenzia delle Dogane e dei Monopoli di Stato

przy udziale: Intralot Italia SpA, SNAI SpA, Galassia Game Srl, Eurobet Italia Srl unipersonale, Lottomatica Scommesse Srl, Sisal Match Point SpA, Cogetech Gaming Srl

### Sentencja

Artykuły 49 TFUE i 56 TFUE, a także zasady równego traktowania i skuteczności należy interpretować w ten sposób, że nie sprzeciwiają się one obowiązywaniu przepisów krajowych, takich jak będące przedmiotem postępowania głównego, które przewidują przeprowadzenie nowego przetargu obejmującego koncesje, których czas obowiązywania jest krótszy niż czas obowiązywania wcześniej udzielonych koncesji z uwagi na uporządkowanie systemu poprzez zrównanie w czasie terminu wygaśnięcia koncesji.

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 344 z 23.11.2013.

**Wyrok Trybunału (pierwsza izba) z dnia 21 stycznia 2015 r. (wnioski o wydanie orzeczeń w trybie prejudycjalnym złożone przez Juzgado de Primera Instancia e Instrucción de Marchena – Hiszpania) – Unicaja Banco SA/José Hidalgo Rueda i in. (C-482/13), CaixaBank SA/Manuel María Rueda Ledesma (C-484/13), Rosario Mesa Mesa (C-484/13), José Labella Crespo (C-485/13), Rosario Márquez Rodríguez (C-485/13), Rafael Gallardo Salvat (C-485/13), Manuela Márquez Rodríguez (C-485/13), Alberto Galán Luna (C-487/13), Domingo Galán Luna (C-487/13)**

(Sprawy połączone C-482/13, C-484/13, C-485/13 i C-487/13) <sup>(1)</sup>

*(Odesłanie prejudycjalne – Dyrektywa 93/13/EWG – Umowy zawierane przez przedsiębiorców z konsumentami – Umowy pożyczki hipotecznej – Warunki dotyczące odsetek za zwłokę – Nieuczciwe warunki umowne – Postępowanie w przedmiocie egzekucji wierzytelności zabezpieczonej hipoteką – Obniżenie kwoty odsetek – Kompetencje sądu krajowego)*

(2015/C 107/10)

Język postępowania: hiszpański

### Sąd odsyłający

Juzgado de Primera Instancia e Instrucción de Marchena

**Strony w postępowaniu głównym**

Strony skarżące: Unicaja Banco SA, Caixabank SA

Strony pozwane: José Hidalgo Rueda, María del Carmen Vega Martín, Gestión Patrimonial Hive SL, Francisco Antonio López Reina, Rosa María Hidalgo Vega (C-482/13), Manuel María Rueda Ledesma (C-484/13), Rosario Mesa Mesa (C-484/13), José Labella Crespo (C-485/13), Rosario Márquez Rodríguez (C-485/13), Rafael Gallardo Salvat (C-485/13), Manuela Márquez Rodríguez (C-485/13), Alberto Galán Luna (C-487/13), Domingo Galán Luna (C-487/13)

**Sentencja**

Artykuł 6 ust. 1 dyrektywy Rady 93/13/EWG z dnia 5 kwietnia 1993 r. w sprawie nieuczciwych warunków w umowach konsumenckich należy interpretować w ten sposób, że nie stoi on na przeszkodzie stosowaniu przepisu krajowego, na mocy którego sąd krajowy, przed którym toczy się postępowanie w przedmiocie egzekucji wierzytelności zabezpieczonej hipoteką, jest zobowiązany do nakazania przeliczenia kwot należnych z tytułu warunku umowy pożyczki hipotecznej, który ustala stopę procentową odsetek za zwłokę w wysokości przekraczającej trzykrotność stopy ustawowej, tak aby kwota wspomnianych odsetek nie przekraczała tego progu, pod warunkiem, że zastosowanie tego przepisu krajowego:

- nie rzutuje na ocenę dokonywaną przez ten sąd krajowy w zakresie nieuczciwego charakteru takiego warunku oraz
- nie stoi na przeszkodzie temu, aby sąd ten wyłączył wspomniany warunek, jeżeli stwierdzi „nieuczciwy” charakter tego warunku w rozumieniu art. 3 ust. 1 tej dyrektywy.

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 352 z 30.11.2013.

**Wyrok Trybunału (szósta izba) z dnia 5 lutego 2015 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Symvoulío tis Epikrateias – Grecja) – Agrooikosystemata EPE/ Ypourgos Oikonomias kai Oikonomikon, Ypourgos Agrotikis Anaptyxis kai Trofimon, Perifereia Thessalias (Perifereaki Enotita Magnisias)**

(Sprawa C-498/13) <sup>(1)</sup>

**(Odesłanie prejudycjalne – Rolnictwo – Wspólna polityka rolna – Rozporządzenie (EWG) nr 2078/92 – Metody produkcji rolnej zgodne z wymogami ochrony środowiska i utrzymania obszarów wiejskich – Długotrwałe odlogowanie gruntów rolnych w celach związanych ze środowiskiem naturalnym – Pomoc rolnośrodowiskowa dla posiadaczy gospodarstw rolnych współfinansowana przez Unię Europejską – Status beneficjenta takiej pomocy)**

(2015/C 107/11)

Język postępowania: grecki

**Sąd odsyłający**

Symvoulío tis Epikrateias

**Strony w postępowaniu głównym**

Strona skarżąca: Agrooikosystemata EPE

Strona pozwana: Ypourgos Oikonomias kai Oikonomikon, Ypourgos Agrotikis Anaptyxis kai Trofimon, Perifereia Thessalias (Perifereaki Enotita Magnisias)